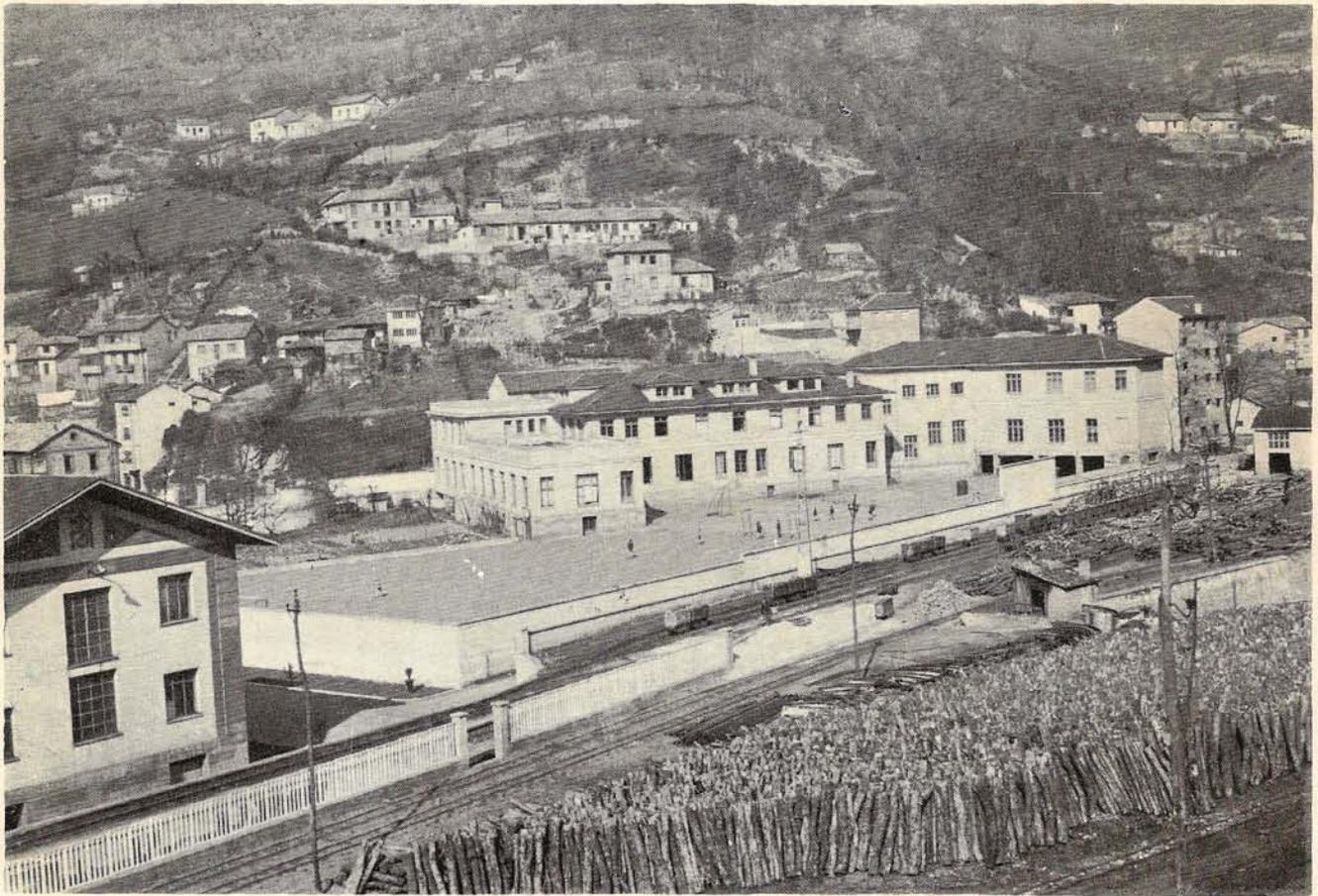


Cortesía de Jorge L. Varela

Turón Patria Querida

(pequeña historia anual)

AÑO 1969



El Colegio La Salle, ha celebrado este año sus Bodas de Oro. Nada más propio que ofrecerle la portada de nuestra revista. A tal señor, tal honor

CUARTO AÑO (A modo de compromiso)

«TURON PATRIA QUERIDA» (pequeña historia anual) va a cumplir —cumple hoy— su cuarto año de existencia.

¡Qué bien suena a nuestros oídos el relato exacto y entrañable del diario acontecer de nuestro pueblo! ¡Qué emoción tan grande y sincera nos produce la contemplación del relato gráfico de los principales hechos o de las más significativas actividades del rincón donde nacimos! ¡Qué gran importancia, cara al futuro, la existencia de esta revista que va recogiendo, en una síntesis trascendente, todo aquello que nos pertenece: que pertenece a Turón!

Si un día «TURON PATRIA QUERIDA» hizo acto de presencia en el contexto de publicaciones, entre el júbilo y la satisfacción de tantos y tantos buenos turoneses, la «criatura» va adquiriendo mayoría de edad, carta de naturaleza y se está haciendo imprescindible en nuestro pequeño, pero importante, mundo de relación.

Si vio la luz por «arte de magia» del incansable trabajador y defensor de las cosas de Turón, Marcelino Díez, no puede ni debe quedar ya al amparo o la tutela únicamente de su persona. El fundador seguirá como el primer día, trabajando y creando. Pero, los demás, todos nosotros, debemos colaborar, en la medida de nuestras posibilidades, en que la revista siga y salga adelante cada año.

Todos —hoy, yo el primero— estamos comprometidos en la historia. Todos debemos comprometernos también con «TURON PATRIA QUERIDA».

Que así sea.



GUILLERMO LORENZO
(Alcalde de Mieres)

PATROCINADORES:

Ilmo. Ayuntamiento de Mieres
Jefatura Comarcal del Movimiento
Frutas Muñoz
Asociación A. Alumnos La Salle
Bar Asturias
Bar Parque
Tino Taxista
Gelito
D. Manuel Fernández Martínez
Sastrería Martínez
Deportes Vitos
Transportes Lelo
Pinturas Alvarez y Moro (P. de Lena)
Bar Hermandad
El Bazar (Vistalegre)
D. Fidel Alvarez Rodríguez
Bar Casillín
D. Manuel Lamelas
Zapatería Arsenio Blanco
Pescados Carlos y Ana
Cine Copeval
Pan Serrano
D. Angel Posada
Imprenta Firma (Mieres)
Pinturas Scheredre
Bar Queta - El Sótano
Estanco Vistalegre
Viuda de Angel Alvarez
Boutique Auro (Mieres)
Bar Elenita
Piamar «Boite»
Peluquería Merce Crucina
D. Avelino Tobías
D. José Argentino Martínez
Sastrería Arias
Confitería Castañón
Salón Mellitos
Casa Corina (Spar)
Taxis Alvarez
Casa Acacia
Ultramarinos Claudio Fernández
Casa Angel González (Electrodomésticos)
Casa Higinio
Casa Pichi
En Turón, Relojería Moderna
Bar Nuevo - Carreira (Villapendi)
Almacén de Piensos «Pandiellu»
D. Juan Maestro Fraga
Droguería Samartino
Tejidos la Zamorana
D. Celestino Díez Alonso

Casa Sabino (Almacén de vinos y piensos)
D. Enrique López
Carnicería Celso (Lago)
Sastrería Daniel
Perforación, Minería y Obras Públicas, S. A. (Permopsa)
Riverside
Gestoría Pérez Alonso
Bar Casablanca
D. Rodrigo Martínez (pescados)
Agrupación Turonesa de Esquí
Garaje Amador
Representante del Ocaso (D. Jovino Hevia)
Pista María Luisa
Pullmans Llanceza
Danubio Azul
Cafetería Río
D. Eliseo García Rodríguez
Imprenta Pérez
Carnicería Juan Suárez
Radio Prieto
Relojería Pepín
D. Avelino López Somoza
Calzados González (Z. Gallega)
Radimar
Peluquería Amparito
Librería Baquero
«La Voz de Asturias» (gran diario regional)
Bar Devesa
Muebles Hermanos Díaz
Sastrería Suárez (antes, Artemio M.)
Sastrería Cayo
Sastrería Humilde
D. Julio Benavides
Casa Parana
Mueblería Moderna
Bar A. A. La Salle («Goyo»)
Carnicería Urosa
Almacén de vinos y piensos de Villabazal
Almacén de piensos Balbino (Lago)
El Parador (en la ruta de La Colladiella)
Perfumería Cervantes
Refrey (Máq. de Coser - Sr. Pellico)
Bar Pintos (Villapendi)
D. Gaspar Fernández Martínez
D. José Antonio Menéndez «Cantu»
Cine Río
Bautista Díaz
Defer - Club («Boite»)
El Mesón
Taxis «el Vasco»

A todos, muchas gracias.

A D. José Lorenzo Pérez (q. e. p. d.),
padre del actual alcalde de Mieres

Al Colegio La Salle

A todos los turoneses ausentes



Turón, patria querida



ENERO

LA CUESTA DE
ENERO HAY QUE
SUBIRLA CON
CADENAS

Las cadenas que siempre fueron símbolo de esclavitud, constituyen, sin embargo, en algunas circunstancias, un eficaz sistema de liberación. Que lo digan, si no, los automovilistas y camioneros que se ven sorprendidos por la nieve en pleno puerto de Pajares.

Pero yo no me refiero a ese tipo de cadenas, sino a otras más sutiles, formadas por eslabones de promesas y compromisos ineludibles, que son las que me obligan a remontar ese empinado y largo mes de enero en esta andadura literaria de comentarios y referencia de acontecimientos más señalados para los turoneses.

Y empezamos la escalada de esta rampa inicial, con el lastre amargo del mes de diciembre, que se llevó, en la plenitud de la vida, a dos queridos amigos: Alfonso Mortera, de Cortina, y Joaquín, el de Villapendi. Que Dios les compense el dolor de morir jóvenes.

En los primeros días nos vemos sorprendidos, también tristemente, por otra noticia luctuosa: el fallecimiento de don Germán Ocio Sáez, director administrativo de Hulleras del Turón durante muchos años, hombre afable y paternal, cuya desaparición sentimos sinceramente.

Las penas son siempre cuesta arriba y quizá por eso y por tener el espíritu influido por esta psicosis de subida costosa que caracteriza a este primer mes del año, emprendemos un día soleado la ascensión, monte arriba, hasta la nueva carretera (el día 6, comenzaron las obras), una ruta valiente y alpinística que es como un fraterno abrazo entre todos los pueblos altos de la solana: Vegalafonte, Requejo, Reguerón, La Ceposa, Misiego, La Cabana...

Tiene su punto de partida cerca de Bazuelo (Mieres) y pasa por La Raiz, remontando la montaña a la altura de Vegalafonte, para hilvanar los pueblos antes citados. En el momento de escribir estas líneas, llega hasta la casa de Antón de La Cabana, pero tienen el proyecto de continuarla por Carcarosa y San Justo, para enlazarla con la que, partiendo de Urbiés, comunica con La Nueva y, por el otro ramal, con Sotrondio. Es decir, que, ahora, se va a poder hacer montañismo cómodamente sentado en un coche. Claro, que ese sería un montañismo demasiado teórico, pero como hay teorizantes para todo...

De todos modos, esta nueva vía constituye un gran beneficio para toda esta zona cuyos poblados iban ya quedando casi abandonados, debido a la incomunicación y a la escasez de agua. Ahora, el primero de estos inconvenientes queda ya superado y esperamos que el otro, el de la falta de agua, lo sea también en breve a fin de dar a esta estupenda obra un remate digno y complementario.

¿Qué dirá el amigo Dimas cuando desde su lejana nostalgia, de Suria, se entere de que su pueblo natal, Vegalafonte, queda incorporado a los mapas de carretera y quizá con una estación de servicio en medio de la plazoleta?

Supongo que subirá en el coche a repetir, con más satisfacción que nunca, aquellas hermosas estrofas tuyas que terminan con lo de:

“Subiendo a Rozamayor,
se ve el valle allá en el fondo
y un paisaje encantador.
Si no se ve Nueva York,
es porque el mundo es redondo.”

O acaso debido a la transformación experimentada de urbanización, atractivos turísticos, etc., tendrá que reformarlos por otros parecidos a estos:

Desde mi Vegalafonte,
casi en la cima del monte,
todo el valle se domina.
Y si no se ve Cortina
y pueblos de alrededor
es debido al Parador
y al tome de gasolina.

El promotor de esta publicación, amigo “Uno”, enumeraba en la editada el pasado año, varios proyectos que el “Habitat Minero” pensaba llevar a cabo en nuestro valle:

Pavimentación y urbanización de Villabazal y Villapendi; carretera de Urbiés a La Hueria, y carretera Vegalafonte-San Justo.

Como veis, éste ya dejó de ser proyecto para cristalizar en hermosa realidad y esperamos que los demás le sigan al mismo ritmo de ejecución.



«Desde mi Vegalafonte,
casi en la
cima del monte...»



San Justo, el primer
pueblo de Turón. Dentro
de poco, se tomará el vermut
en Mieres, se comerá en
San Justo... y se irá a tomar
el café a Oviedo. En coche.
Como un señor.



FEBRERO

PENSIONES, PRIMAS,
CARNAVAL...

Febrero es un mes híbrido de humedades y de solaz; es un mes, en su mayor parte, dedicado a Piscis y, por tal causa, productor de dulces emociones sentimentales y casi panorámicas, por las perspectivas económicas que se vislumbran tras la jadeante escalada de la "cuesta de enero".

Y, en esta ocasión, en este año, no nos falló el hado bueno. Se alcanzaron horizontes como hermosos oasis de promisión. Nos estamos refiriendo a la noticia de la actualización o revalorización de las pensiones por enfermedades profesionales y por accidentes de trabajo. Además, conseguidas con carácter retroactivo desde primeros de enero.

En toda la cuenca minera produjo esta noticia un impacto emotivo. Por todos era esperada esta mejora, pero no se podían ponderar —en la mayoría de los casos— sus alcances y gratas consecuencias, hasta cuajar en esa hermosa realidad o contingencia ya en acto.

En nuestro querido Turón no pasó inadvertida la conquista de estas disposiciones laborales y hubo comentarios y alegrías en muchos hogares y en todas las tertulias y círculos locales. Las alegrías fueron muchas más que las decepciones, y esto es lo bueno.

Fueron mejoradas notablemente las citadas pensiones, subiendo, en bastantes casos, a varios miles de pesetas mensuales. Ello llegó a ser como un pequeño e íntimo seísmo anímico, cuyo epicentro y para toda Asturias, fue el corazón de muchos honrados y viejos mineros.

La zona marinera y la que siembra el maíz y amasa la boroña, también se solidarizaron con los hombres de la mina. Esta mejora, como es lógico, favorece la economía de Asturias, que bien necesitada de apoyo se halla en estos momentos. Son muchos los hogares asturianos y, entre ellos, muchos turoneses, donde ha entrado un rayo de luz y de alegría. Los hombres que dieron lo mejor de sus vidas en un esfuerzo anónimo, bajo la tierra que en muchas ocasiones se convierte en sepultura, no podían ser olvidados. Y hubo como destellos de claridad y espasmos de nueva vida en los oscuros rincones, casi fríos con los años y las decepciones, de las almas de nuestros trabajadores. No en vano la luz fue lo primero que creó Dios. Y ésta es ya una lámpara encendida para siempre en el corazón de estos hombres del trabajo.

Otro tema, también relacionado con la mina, es el problema de los silicóticos que trabajan en el exterior. Ellos recibirán la misma prima que los del interior. Nos congratulamos igualmente con esta nueva ley que implica una mayor justicia en la distribución de rentas. Y la cuestión es andar.

Y... nos queda el Carnaval. Porque este año —el 18, en la pista María Luisa— se hicieron pinitos carnalescos.

Sin querer, las nostalgias carnalescas, sincopadas o no, asaltan el desván de los recuerdos. Como la evocación en nuestro ánimo es muy fuerte, surge el recuerdo de la famosísima y turonesa Murga de Bautista.

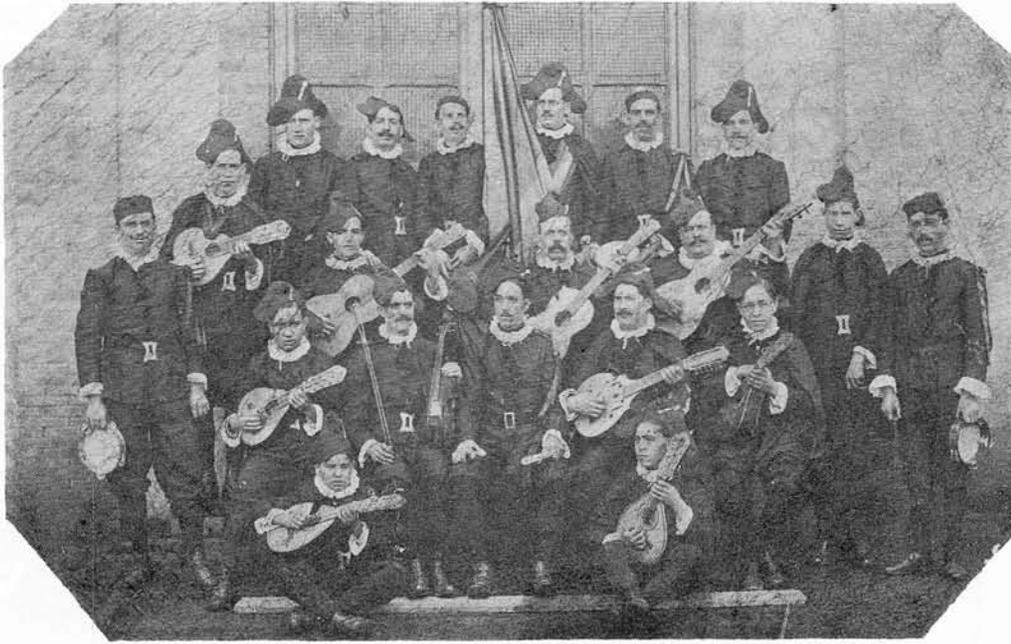
Tiene varias acepciones la palabra murga. Mas dejemos la peyorativa, que aquí no encaja. La que interesa es la otra, la noble: La "orquesta de instrumentistas que toca por las casas"... y en Carnaval, como es lógico.

Quisiéramos que estas líneas fuesen un humilde recuerdo a la antedicha Murga de Bautista, que, por el nombre de su célebre director, se la conocía.

Fue un anticipo, pero creemos, sin apasionamientos, que superior de "Los Beatles de Cádiz", hoy tan en boga.

Era, dentro de la moral (más exigente en aquella época) un espejo de descoyuntante y rítmica pantomima que electrizaba a los espectadores. Una orquesta carnalesca que acaparaba todos los premios allí donde se presentase.

Para ellos, nuestro agradecido recuerdo y nuestra admiración. Para los que no viven ya, la más clara sonrisa del Cielo y los más armoniosos pífanos.



«La Estudiantina» (Eugenio, Antonio...), la armaba también por Carnaval y triunfaba en toda la línea...



Y aquí está...
¡LA MURGA DE BAUTISTA!
«¡Qué tiempos!» Sí, qué
tiempos... ¡y qué Murgal



MARZO

TRES MOTIVOS
PARA GLOSAR

A penas unos pocos se enteraron de que el día 7, en Gijón, donde últimamente residía, falleció don Manuel Fernández Suárez, "Manolín Duviges", el primer turonés alcalde de Mieres, allá por los años veinte. Manolín, nació en Villabazal y vivió en sus años mozos y madurez una época muy difícil, eminentemente sociopolítica.

"Manolín era un "hombre de ideas". "Manolín, era un socialista". "Manolín...". Ignoramos —nos faltan datos y años para saberlo— "lo que era Manolín" y "cómo era Manolín". Pero, por lo que hemos podido averiguar, creemos poder deducir que Manolín era y fue siempre un enamorado de su patria chica, un gran enamorado de Turón. "Ahora, siempre que puedo —escribía Manolín cuando tenía 75 años—, me es muy grato visitar el rincón donde nací, interesarme en sus cosas, pues el vivir a quinientos kilómetros de distancia (estaba, entonces, en Logroño), lejos de aminorar, acrecienta el cariño."

Tengamos un recuerdo piadoso para un turonés que amó a su pueblo y que por él luchó y vivió hasta el final de sus días.

● Día 12: Explosión en la Guía capa 15-Oeste-5., del Pozo Santa Bárbara, que alcanzó a dos trabajadores (Antonio Casal Docet y José Benito Pérez Couto), el primero, entibador, con heridas múltiples en la cara, tórax y brazos; y el segundo, barrenista, con heridas múltiples en cara y tórax. Al iniciar los mencionados trabajadores la perforación de un taladro, se les introdujo, involuntariamente, la barrena en el fondo de un taladro existente de la pega anterior, originando así la explosión que dio lugar al accidente.

Otra vez la mina quiso cobrar el tributo mortal a los que en ella trabajan ganando el pan de cada día (en esta ocasión, no lo consiguió totalmente..., pero faltó muy poco). Hacia 19 meses que no despertaba sus ansias de matar; precisamente, desde aquella catástrofe del grupo Santo Tomás: 14-8-67, once muertos...

Acabo de leer que Hunosa (en la que nos integramos el año pasado) ha desplazado a Francia a un equipo de ingenieros y técnicos para observar la seguridad en las minas francesas. A todos nos agrada esta preocupación..., que por otra parte es obligada.

"Trabaja, pero seguro". Parece un disco rayado, pero... La empresa —Hunosa—, a lo suyo, que es velar cuidadosamente por la salud y la integridad física de sus productores, y el trabajador, a lo suyo también..., que es hacer caso de consejos y normas de seguridad.

● Y finalmente —tercer motivo para glosar—, el día 20, le fue impuesta, en Madrid, la Cruz de Alfonso X el Sabio, al joven estudiante turonés, don José María Fernández González, "Pepín", por su acto valeroso contribuyendo, en unión de otras personalidades y con riesgo de su vida, a sofocar el incendio y salvar los archivos de la "Universidad vieja de San Bernardo".

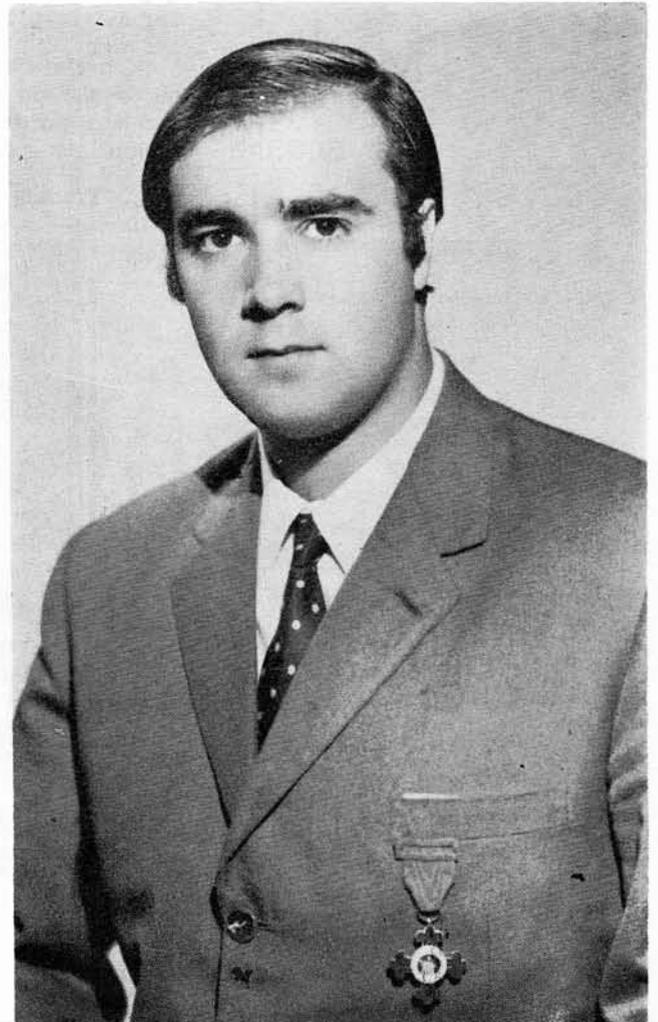
No todos los pueblos (ni quizá muchas ciudades) pueden sentirse orgullosos de tener entre sus habitantes un poseedor de la Cruz de Alfonso X el Sabio. Nosotros, sí lo podemos hacer hoy en Turón gracias a "Pepín".

"Pepín" es uno de tantos estudiantes que, con el sacrificio de sus padres, se desplazaron a Madrid a estudiar una carrera. Es un muchacho muy sociable y trabajador y, desde luego, muy apreciado y querido por todos. Sus familiares, especialmente sus padres, Armando y Ciona, pueden sentirse orgullosos de él.

Deseamos a "Pepín" muchas condecoraciones más y, sobre todo, que alcance el título de la carrera que cursa, la condecoración que más anhelan él y los suyos.



Manolín «Duviges» cuando era joven.
Murió a los 86 años. ¿Qué edad tendría
en esta fotografía? ¿45, 46, 47 años?
Manolín nunca verá esta su imagen reproducida
aquí en «T. P. Q.». Pero es el mejor
tributo que podemos ofrecer
en su memoria.



Pepín Fernández. Cuando Pepín
tenía dos años, yo jugaba mucho con él.
Han pasado 20 años y la vida me ha
agriado un poco el carácter;
pero sigo queriendo mucho a Pepín.
Me alegra enormemente esa Cruz
de Alfonso X el Sabio que le han
concedido por bueno
y por valiente.



ABRIL LA MINA, OTRA VEZ

En este primero de abril de 1969 los turoneses hemos presenciado con pena cómo una de las minas más veteranas del valle pasaba a la vida de los recuerdos al cesar en su vida activa.

Seis décadas de trepidante vivir la han hecho debilitarse hasta el punto de que, pese a las 90.000 toneladas de carbón que aún restan en sus entrañas —y a las 3.252 extraídas en marzo último—, esa especie de cuerpo médico formado por técnicos y financieros que cuida de la salud de las explotaciones mineras decretó aplicarle los principios de la eutanasia para evitarle una triste agonía y el sonrojo, inevitable para quien siempre supo ser útil a la colectividad, de ser declarada inútil: no rentable. Porque esta era su enfermedad y su pecado. Horrendo pecado que, en esta sociedad de hoy, tan materializada y tan monetizada, no se perdona.

El grupo Santo Tomás, que es la mina a que me refiero, no ha sido exceptuada de este principio —Hulleras del Turón lo tenía previsto en su plan de concentración de explotaciones y su integración en Hunosa no ha podido evitarlo— y, por ello, como digo, pasa a la vida de los recuerdos. Unos recuerdos a los que van entrelazados nombres y generaciones que, con su esfuerzo y su saber, supieron hacer este Turón de hoy, tan distinto al de ayer y que costó, como toda lucha, tanto sudor, tanta sangre y tantas lágrimas.

En esta ocasión, no hubo expediente de crisis. El personal de Santo Tomás —162 productores— fue absorbido por otros grupos, lo que no deja de ser un consuelo y quizá una ventaja para los trabajadores afectados por el cierre.

Lo que no puede evitarse es el sentimiento nostálgico de quienes en esa mina dejaron muchos años de su vida. El recuerdo hacia aquellos compañeros o jefes que ya no viven. Custodio, Rondiella, El Teyeru, Papera, Rebojo...

Yo, que en ese grupo me inicié como minero y que en ella sufrí el bautismo de sangre en esa guerra entre los mineros y la mina, no puedo menos de sentirme un poco triste al recordar a tantos caídos y a la mina que los hizo caer y desearles que descansen en paz.

Con el cierre de Santo Tomás, la huelga —día 12— iniciada por los ramperos y secundada por los picadores en los grupos de San Víctor, Santa Bárbara y Pozo San José, comparte los honores de la actualidad.

No quiero entrar a juzgar de la razón o sinrazón de su actitud, pero se me viene a la memoria el clásico pregón de los antiguos vendedores de ferias: ¡Vean y comparen, señores, vean...! Sí, señores; vean un libramiento de un rampero y compárenlo con los de sus “vecinos” de al lado.

El hecho de la solidaridad de esos “vecinos” con los ramperos, parece demostrar que éstos no carecen de razón.

Por fortuna, el paro ha sido breve y el conflicto parece estar en vías de solución. San Víctor y Santa Bárbara han reanudado sus trabajos y Pozo San José lo hará en breves días (a primeros del próximo mayo).

Esperemos que esto no sea una rendición incondicional, semillero de nuevos conflictos. Al menos hay noticias de que Hunosa se dispone a realizar los reajustes correspondientes en los salarios de ésta y otras categorías del interior y del exterior, y esto en toda Hunosa (se habla de 420 millones de pesetas anuales), aunque aquí en nuestro pueblo es donde más habrá de notarse, cosa natural, ya que Hulleras del Turón se integró con unos salarios —la mayoría— muy por debajo de las otras empresas.



Vista parcial de La Cuadriella.
Al fondo, Repipe y Santo
Tomás y la oficina y la tolva
del grupo minero
que acaba de cerrar.



Con el cierre de
Santo Tomás, la foto histórica
de mineros
de hace 60 años...



MAYO

BODAS DE ORO
COLEGIO LA SALLE

En los albores de 1919, con las primeras nieves, menguados de equipaje pero cargados de afanes e ilusiones, llegaban a Turón cinco hermanos de La Salle.

Requeridos por don Eduardo Merello, director de Hulleras del Turón, para hacerse cargo de la enseñanza de los hijos de los trabajadores de la empresa, estos cinco hermanos se aprestaron a la tarea, conscientes de su responsabilidad y de las duras etapas que les aguardaban.

Más de un centenar de muchachos, procedentes de los diversos pueblecitos del valle turonés, llegaban ávidos de saber y un tanto expectantes, pues suponía novedad extraordinaria el asistir a clases dirigidas por religiosos. Se empezaba entonces a escribir las primeras páginas de la historia de nuestro Colegio.

Los primeros años de vida docente fueron deslizándose con verdadera tranquilidad, facilitando la labor educativa, que año tras año promocionaba jóvenes a diversos puestos de la sociedad. El ambiente reinante durante los años 30 y siguientes, empezó a dificultar la tarea. Algaradas, revueltas, desórdenes... Los hermanos supieron de insultos y vejaciones. Mas no podían arredrarse, sabían que además de la misión de formar hombres en el total y amplio sentido de la palabra, habrían de repartir su sangre generosa...

En la efemérides del cincuentenario del Colegio —la acabamos de celebrar ahora en mayo—, Turón se volcó materialmente para ofrecer testimonio de fidelidad y adhesión a estos y aquellos profesores, al pasado y al presente de la Institución Lasaliana.

Durante las fiestas jubilares, las fachadas del Colegio ofrecían un aspecto de gran belleza, y en lo más alto del alar, en gigantesco letrero, se leía: "BODAS DE ORO 1919-1969", y en la puerta principal, en placa de bello mármol, grabada en letras de oro, la siguiente dedicatoria: "EL PUEBLO DE TURON, CON EL MAYOR AFECTO Y VENERACION A LOS HERMANOS, EN LAS BODAS DE ORO DEL COLEGIO".

¿Actos celebrados? Muchos, y que perdurarán en la memoria. Solemne pregón de fiestas, descubrimiento de la placa que da el nombre de "La Salle" a una calle turonesa, conferencias, cine-forum, reuniones con los maestros del valle, exposiciones...

Capítulo aparte merece el acto de homenaje a los hermanos que a lo largo de medio siglo han pasado por Turón, representados por unos cincuenta hermanos llegados expresamente desde diversos colegios de la península. Hizo el ofrecimiento, en nombre del pueblo, el presidente de la Comisión Organizadora, don Manuel Menéndez Baquero. Después, el Alcalde de Mieres, don Guillermo Lorenzo, hizo entrega al hermano visitador de la Medalla de Oro de la Villa, otorgada por el Ayuntamiento de Mieres, en reconocimiento a los méritos contraídos por el Instituto La Salle, no sólo en Turón, sino en todo el municipio mieroense. A continuación se impuso al hermano Pablo la Encomienda de Alfonso X el Sabio, concedida por el Gobierno español, en premio a sus 56 años de ininterrumpido trabajo docente. Se impusieron también medallas conmemorativas al gobernador civil en funciones (presente en el acto), al alcalde de Mieres como alumno distinguido y por su labor en favor de la Institución, al hijo de don Rafael del Riego, en homenaje póstumo a su padre, gran benefactor que fue del colegio y de los trabajadores en general, a los ex-presidentes de la Asociación de Antiguos Alumnos y a la primera promoción de ex-alumnos en las personas de más de una veintena de supervivientes.

¿Más cosas? Pues... destacar las actuaciones del Orfeón y Banda de Música de Mieres, Coros y Danzas de Ensidesa, Banda de Tambores y Cornetas del Frente de Juventudes turonés... Y la misa concelebrada por sacerdotes antiguos alumnos.

Finalmente, en el banquete de hermandad —al que asistió el obispo de Astorga, administrador provisional de la Diócesis de Oviedo, Monseñor Brivat—, se reunirían cerca de 500 personas, en alegre convivencia cargada de recuerdos.



D. Guillermo Lorenzo, alcalde de Mieres, descubriendo la placa que lleva el nombre de «Calle de La Salle». Testigo excepcional, D. Carlos Iglesias Selgas (a la derecha), presidente del Sindicato de Enseñanza y pregonero de las Bodas de Oro del Colegio.

Descubrimiento de la placa, grabada en letras de oro, que el pueblo de Turón dedica a los hermanos de La Salle, en las Bodas de Oro del Colegio. El día está gris, y cae una lluvia fina, pero el momento es emocionante.





JUNIO

T. V. E. EN EL
POZO SAN JOSE

El sol claro de junio acababa de escalar los picos que cierran y guardan celosamente, como encantados cíclopes, este valle que corre retorciéndose paralelo al río. Como un espectador más, se asomaba mirando por su único ojo cegador, dejando quizá de atisbar el camino que pronto recorrerían unos intrépidos astronautas camino de la Luna.

En el Pozo San José se iba a filmar una estampa minera, tomada por T.V.E. para el programa «Con acento» del próximo mes de julio, y todos querían ser testigos.

Como protagonista especial, el Coro Minero, cuya fama y nombradía ha traspasado fronteras y cuyas voces aún resuenan entremezcladas con los atronadores aplausos, por los caminos de Europa.

Nos agrada, y mucho, que T.V.E. haya escogido el Pozo San José para su popular programa. Este pozo turonés es uno de los mejores de Asturias si no el mejor. Fue inaugurado en 1958, siendo entonces propietaria Hulleras del Turón (hoy integrada en Hunosa), empresa ligada al valle por muchos años de esfuerzos y laborar. El Pozo San José tiene una profundidad de 357 metros, distribuidos en siete plantas. Su producción de hulla bruta es (aproximadamente) de 20.000 toneladas mensuales, con un rendimiento, por hombre y día, de novecientos y pico kilos. Su estructura interior (mecanismo de embarques, sala de bombas, etc.), sumada a sus bien dotadas instalaciones en todos los servicios auxiliares de exterior: lamparería, casas de aseo, oficinas, equipos de extracción, ventilación, etc., le hacen ser, como decimos, uno de los pozos más modernos de Asturias y, por supuesto, de España.

Y, bajo la gigantesca bóveda, donde cada día se ofrece el ejemplar sacrificio del duro y arriesgado trabajo, haciendo realidad el "Ganarás el pan con el sudor de tu frente", el Coro Minero con sus magníficas voces, para deleite y satisfacción de los amantes de la polifonía.

Integrado por 28 voces viriles, la historia del Coro Minero, desde su creación por el Hermano Ginés, tiene páginas gloriosas, escritas bajo las batutas de Vital Pardo, Montoto y Luis Rodríguez, sus espléndidos directores. Todavía resuenan los éxitos alcanzados por estos "xilgueros parleros", que nos hablan de amores y de xanas, en ese lenguaje de dioses. Gijón, Langollen, Torrevieja, Feria del Campo, Alemania, Estadio Bernabeu..., testigos y escenarios de las brillantes actuaciones del laureado coro, dan fe de todo esto que afirmamos.

Hoy, en su propia salsa, dentro del vientre de Geo, donde cada día libran la dura batalla de arrancar el negro mineral —pan que nutre sus hogares—, los mineros cantores, trovadores contemporáneos, enlazarán la melodía de sus voces con el tableteo de los martillos y el chocar de los vagones, haciendo música y arte ese duro laborar bajo la tierra.

Durante todo el día (17 de junio), los alrededores del pozo estuvieron repletos de gente. Televisión Española llevará a la pequeña pantalla una secuencia, una estampa minera y Turón, sus moradores, viven por ello una jornada de gran curiosidad y emoción.

Es grato el saber que, un día, nuestra mina y nuestro pozo y con ello el nombre del pueblo, serán reflejados en millones de espejos. Los hijos del valle, repartidos por la vieja piel de toro, sentirán latir también más aprisa su corazón, y a su mente y labios aflorarán recuerdos y vivencias que a todos les hará suspirar: "¡TURON, PATRIA QUERIDA!"...



Hermosa vista del Pozo San José, que ha recibido la grata visita de Televisión Española.



El Coro Minero, en Santiago de Compostela, el I Año Santo. (Insertamos esta foto como homenaje y recuerdo a los que ya no están en el coro, pero que siguen con cariño y nostalgia sus andanzas por el mundo.)



JULIO

UN MES MUY
AGITADO

El sábado, día 5, se celebró la reunión de socios del Turón, para dar a conocer el estado de cuentas —quedaron en Caja cerca de doscientas mil pesetas— y, también, elegir nuevo presidente. Después de un pequeño “debate”, y ser animado por los asistentes, aceptó el puesto don Victorino Alvarez Hornia, hombre activo y suficientemente hábil para regir los destinos del club. Así nos lo empezó demostrando, al ocuparse inmediatamente del fichaje de don Luis Fernández “Campanal” (como entrenador) y del defensa Lito (ex caudalista), estando en trámites con el turonés Cesarín —gran elemento—, y pendiente de fichar un extremo, un medio y un portero, imprescindibles, sin duda, para formar un “once” con vistas a hacer un buen papel en la próxima Liga, máxime teniendo en cuenta la anunciada reestructuración de la misma, ya que descenderán doce equipos de cada grupo de Tercera.

(Lo que sigue, no debería meterse aquí (son sólo los acontecimientos turoneses), pero vamos a ver si lo colamos...).

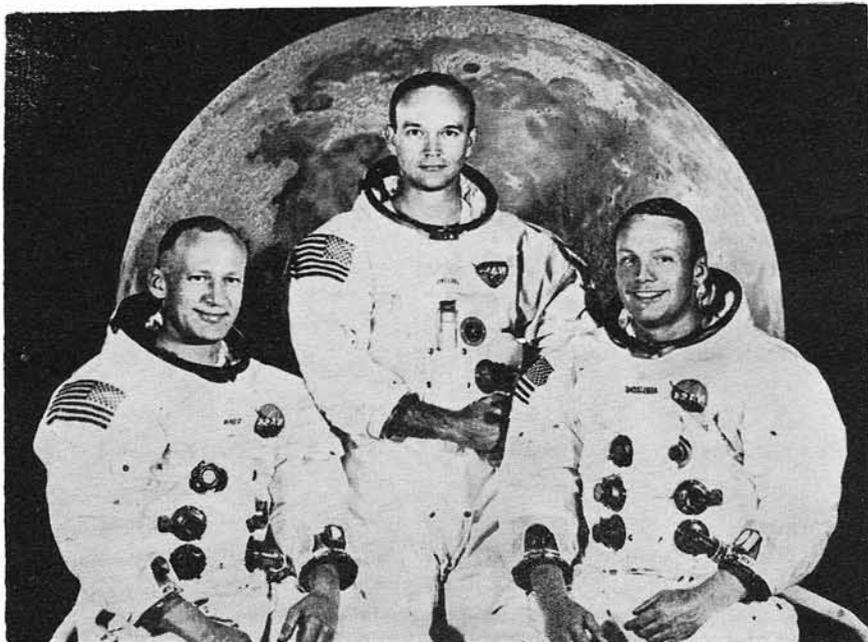
• Los cosmonautas norteamericanos Armstrong y Aldrin han llegado —al parecer— a la Luna, donde permanecieron varias horas recogiendo muestras de su superficie. (Entretanto, Collins, el tercer astronauta, se mantenía a bordo del cohete Apolo XI, en el que los tres hicieron el viaje). Millones y millones de personas de todo el mundo —excepto los chinos...— estuvieron atentos a la pequeña pantalla y otros medios de difusión. La madrugada del día 21 —fecha de la culminación de la asombrosa hazaña—, ha pasado ya a la posteridad. Dentro de poco, y una vez dados de alta del aislamiento y pruebas a que serán sometidos a su regreso a la Tierra, Armstrong, Aldrin y Collins nos contarán su permanencia en el espacio y en nuestro satélite. Sí..., la Luna, Marte, Venus, Júpiter o Saturno. Pero... la paz está lejos. Mañana, cuando la euforia pase, cuando ya el hombre domine el Universo, marcianos, alienígenas o robots podrán decir cómo fuimos...

(Lo que sigue, tampoco debería meterse aquí, pero es algo que también nos atañe...).

• El día 22, y de conformidad con lo que dispone el Artículo 6.º de la Ley de Sucesión a la Jefatura del Estado, el Generalísimo Franco propuso al Pleno de las Cortes la persona llamada a sucederle, en su día, a título de Rey. Como se esperaba, fue propuesto (y aceptado por mayoría absoluta) el Príncipe don Juan Carlos de Borbón, nieto de Alfonso XIII.

• Y... seguimos con Turón, patria querida. En el mes de febrero fue inaugurada una “boite” en San Andrés. La juventud “ye-yé” turonesa —entre la que no me cuento...— se daba cita de tarde en tarde en la “boite” de Derio para mover el esqueleto... Ahora, precisamente hoy, cuando escribo, día 24, vísperas de Santiago, ha sido inaugurada otra “boite” en plena Veguina. El lleno fue absoluto, superando todo lo previsto. Los propietarios tuvieron un bonito detalle, obsequiando a todos los asistentes con una consumición. El local está distribuido en: una mini-sala de baile, una mini-cafetería. Nos ha gustado. Sólo que —y esto lo decimos sin acritud— es una pena que no se cuente con más espacio y, sobre todo, sería interesante la instalación de aire acondicionado. En fin, enhorabuena a “Defer” —la primera “boite” turonesa— y “Piamar” —la que hoy celebramos y visitamos—.

• Cerramos el mes (precisamente ocurre esto el 31) viendo arreglar nuestra única y deteriorada carretera, pesadilla de conductores, peatones y todo bicho viviente. Nos gusta la técnica que están empleando en su reparación. Potentes máquinas inglesas Barber-Creene, a un ritmo que está causando sorpresa, van dotándola de un riego asfáltico que se nos antoja va a ser eterno. ¡Sería maravilloso que este riego no terminase en La Felguera y continuase hasta Urbiés y el alto de La Colladiella! Desde luego, sería una obra grandiosa y completa. Es ambicioso el plan del “Habitat Minero” —la mejora de nuestra carretera corresponde a dicho plan—... y nos gustaría que se tuviese bien en cuenta a Turón...



Excepcionalmente
—excepcional fue la hazaña
de Armstrong, Aldrin y
Collins—, insertamos en
«T. P. Q.» la foto de los tres
astronautas norteamericanos.



Y excepcionalmente también,
publicamos la imagen del
Príncipe de España,
D. Juan Carlos de Borbón.



AGOSTO

NUEVOS
FRUTOS

Esta parte del año, conocida ya en España con el sobrenombre de "Mes de los turistas", tiene también su mitología poética. Agosto debe su nombre al Gran Augusto que inició la gloriosa época imperial romana. Así pues, no resulta ocioso el paralelismo entre la riqueza y felicidad del Gran Imperator y la exhuberancia y plenitud del mes brillante.

Fructidor le apellidaron los naturalistas de la Convención Francesa, en la época en que la Madre Natura nos ofrece sus frutos. La Diosa Ceres, coronada con los productos del campo, enriquece la iconografía de este mes.

Y nuestro valle no ha sido una excepción en esta prodigalidad variada y rica. Esta tierra brava y fuerte no cesa de dar a luz los frutos de su perpetua preñez, al tiempo que hace gala de su riente y embriagadora frescura.

En honor a la brevedad y sobre todo con el fin de destacar aquello de más interés, me limito a la referencia de dos hechos salientes (aunque el primero ha sido tratado ya en julio) dentro de los pormenores que constituyen toda la urdimbre del mes.

1. Para mí fue una grata sorpresa cuando, al bajarme del autobús, a mi regreso de Castilla, pude comprobar que la carretera, "arteria, corazón y pulmón" del tránsito y movimiento de nuestro pueblo, tomaba aires de AVENIDA, merced a la capa de conglomerado asfáltico que recibió en sus entrañas. ¡Maravillosa ha quedado la carretera desde La Cuadriella a La Felguera!

2. En la historia de la minería del valle, agosto del 69 estará jalonado con un distintivo glorioso. Me refiero a la reestructuración del pozo Santa Bárbara (todo el personal estuvo de vacaciones en agosto, y "no hubo carbón"), que ha sufrido y sigue sufriendo una renovación a gran escala de sus instalaciones.

Por su envergadura y por las incalculables consecuencias, la colosal reforma merece un estudio y exposición técnicos, que saldrá a la luz en su día.

Ahora me limito a una somera información, que gustará a todas las personas ligadas a los intereses de Turón. En el pozo principal y hasta 5.ª planta, ya funciona nuevo guionaje lateral con carril de 45 Kg/m., así como las flamantes jaulas de dos pisos con el consiguiente incremento de capacidad y servicio. La "Casa Siemens" (Alemania) está realizando el montaje de la nueva señalización interior del pozo (para el próximo diciembre será obra acabada).

En el exterior, el circuito del carbón está técnicamente mecanizado: Basculador automático, cadena elevador del vacío, frenos de acceso con dispositivos de enclavamiento de vagones...

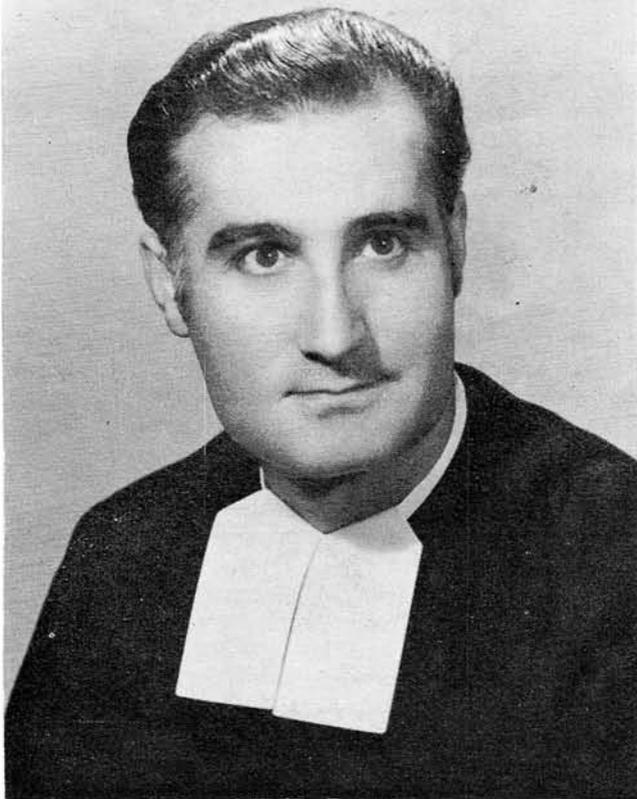
Una coordinada instalación de cintas de embarque, dan lugar al almacenamiento en silos, con capacidad de 2.000 m.³, a la vez que otros mecanismos seleccionan, elevan y retiran el estéril.

Esta puesta a punto de la mecanización automática, motiva un nuevo planteamiento del trabajo y su distribución, así como de la producción que se fijará en 2.000 toneladas diarias tan pronto como la reestructuración haya logrado sus últimos objetivos.

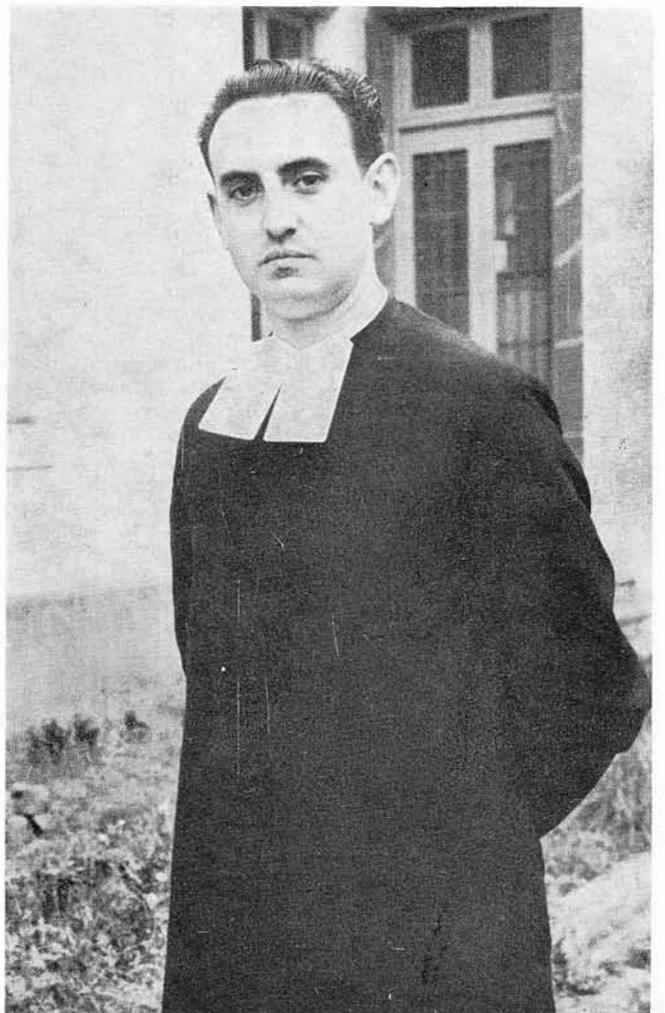
● Un hecho también saliente, es la despedida del director del Colegio La Salle, hermano José Luis del Río, hombre de relevantes valores personales que, en sus dos años escasos en esta localidad, ha cumplido una de las ejecutorias más limpias y beneméritas.

Con nuestro sentido adiós y mejores deseos para el hermano José Luis, saludamos a su digno reemplazante, hermano Bernardo Villar García, quien se esforzará en llevar a buen término la obra marcada por sus predecesores.

Y... como yo también me alejo de este hospitalario ambiente, quede constancia de mi recuerdo hondo y sincero por la nobleza de estos hombres turoneses que, cuando trabajan, cantan al son de los martillos y, cuando sufren, oran en su interior rico en sentimientos.



Hermano José Luis del Río,
que acaba de decirnos adiós y
al que decimos cariñosa
y atentamente:
¡Hasta siempre, hermano!



Hermano Bernardo Villar,
nuevo director del Colegio
La Salle, al que saludamos y
decimos cordialmente:
¡Bienvenido, hermano!



SETIEMBRE

HOMENAJE
AL JUBILADO

La Peña Florín, la formidable Peña Florín, que preside el formidable don Gabriel Mier Suárez, celebró, el día 28, el "Día del Jubilado". Después del banquete —al que asistieron más de cien "retirados"—, se sortearon infinidad de regalos. Con estas palabras, y si tuviéramos que resumir el acto en dos líneas, habríamos cumplido nuestra labor. Pero, como disponemos de espacio, queremos decir algo más.

Dijo el clásico que "cualquier tiempo pasado fue mejor"... ¿Quién no recuerda los tiempos de su infancia, de correteos gozosos sin grandes preocupaciones, de expansiones y travasuras? Todo era sabor de triunfos en los juegos infantiles, sin pensar —ni saber...— lo que podría ser la realidad del mañana.

Luego, crecemos... y nos responsabilizamos, conociendo el deber y la fatiga, las desgracias familiares y sociales, las preocupaciones y las guerras. Conocemos el duro trabajo de la mina, la constancia del escribiente y el monótono martilleo del taller. Conocemos el derrabe de una explotación de carbón, y las consecuencias de una explosión de grisú. Conocemos las enfermedades profesionales, la invalidez total o permanente y... la jubilación.

La jubilación, sin embargo, pasa también por sucesos agradables en los que la alegría domina a la tristeza, aunque muchas veces ya no le concedamos excesiva importancia a la vida. La jubilación no es una máquina desahuciada que deja de funcionar para siempre. Es el paso a nuevas generaciones que, más tarde o más temprano —más temprano que tarde—, se verán asimismo obligadas a responsabilizarse. La jubilación no es una desgracia. Desgracia, puede ser la incapacidad total por accidente de trabajo o enfermedad profesional. Desgracia puede ser la muerte de Bernardino García Llana y Santos Faustino Solís, ahora en setiembre, a consecuencia de otro fatídico derrabe. Desgracia, puede ser los once productores muertos en agosto del 67, por explosión de grisú, o los cuatro de julio del mismo año. Pero la jubilación no podemos decir que sea una verdadera desgracia. Más bien es la despreocupación por aquellas manecillas del reloj que nos marcaban las horas de nuestro descanso y la puntualidad en ese amanecer que a veces nos resultaba un poco agrio.

Hoy, el jubilado es el abuelo, el padre o el pariente de otros niños irresponsables y juguetones que a menudo les hacen recordar su infancia, porque, lo dijo también el sabio, recordar es volver a vivir. La jubilación no priva al hombre, no puede privar al hombre de contemplar la naturaleza, de viajar (con arreglo a sus medios económicos), del paseo, de la charla, de la clásica partida de tute o de la emoción de un torneo de bolos, especialmente cuando éste ha sido hecho pensando en él y para él.

La Peña Florín, la formidable Peña Florín, capitaneada por ese formidable don Gabriel Mier Suárez, ha vuelto a honrar y festejar a los que ayer cumplieron el mandato bíblico de "ganarás el pan...". Ellos —la Peña Florín— tienen la satisfacción de haber sido los primeros en testimoniar a los hombres del trabajo el respeto y el cariño que todos ellos se merecen. Gesto grande de esta solera de organizadores.



Después de la comida que les fue ofrecida por la Peña Florín, los jubilados, en compañía de las autoridades invitadas, posan para la historia.



Merienda en las fiestas del Cristo... hace ¡50 años!
¿Cualquier tiempo pasado fue mejor?
Que lo digan los técnicos...



OCTUBRE

FORMACION
PROFESIONAL
(CLAUSURA
CURSO INSTRUCTORES)

Este loco y juguetón mes de octubre, en el que el “diablillo” sol hizo de las suyas deparándonos un clima verdaderamente veraniego, nos trajo a los turoneses algo que, poco a poco, va calando en las gentes: se trata de la formación profesional, en este caso la clausura de un cursillo.

El nivel socio-económico de un país se ve aumentado con la especialización de la mano de obra: este es un fin al que cualquier nación debe tender para su completo desarrollo. La formación profesional sienta unas bases constructivas para el futuro y en España ha alcanzado posiciones verdaderamente loables. A través del Ministerio de Trabajo, las oficinas del P.P.O. se han ocupado de la especialización del peonaje y las empresas se han volcado hacia la consecución de estos cursos dentro de las mismas.

En Turón, y a la “chita callando”, Hunosa viene realizando una labor eficaz, cuyos frutos habrán de recogerse en su día. El sábado, día 18 (y esto es sólo un ejemplo de esa labor de Hunosa), en el Centro de Formación Profesional radicado en La Cuadriella, en las antiguas Oficinas Generales de Hulleras del Turón, se procedió a la clausura del II Curso de Instructores, que tuvo una duración de 52 días y fue impartido a siete ingenieros técnicos.

Las clases —conviene que nos fijemos en esto— han sido para la formación pedagógica de dichos ingenieros técnicos, que, con los del primer curso y tercero (que acaba de iniciarse), serán los futuros profesores de los diversos cursos de formación que se llevarán a cabo por el Departamento de Formación Profesional.

Durante las mismas, se estudian los medios pedagógicos a emplear en este tipo de formaciones, la redacción y conducción de lecciones de trabajos prácticos de mina, tecnología minera y materiales, organización de formaciones aceleradas, plan de formación, etcétera, etc.

La marcha de estos cursos es asesorada en todo momento por personal especializado perteneciente a “Sofremines”, representada aquí en Turón por don Julio Enrique Díaz González, ingeniero técnico.

Al acto de clausura de este segundo curso, asistieron don José Pérez López, director técnico de Hunosa, quien felicitó cordialmente a los cursillistas y estimuló al Departamento de Formación Profesional a proseguir en su labor con el mismo celo y entusiasmo que hasta ahora; don Joaquín Martínez Seoane, jefe del Departamento de F. Profesional, que hizo un detallado resumen de las actividades y resultados alcanzados por el Departamento; don Tito Manuel Pérez González, director provincial del P.P.O., que se mostró también muy complacido, y don Fernando García Montes y don Eduardo Castro Faedo, de Relaciones Públicas de Hunosa, que mostraron asimismo su satisfacción.

Nos congratula el ver cómo Hunosa hace sentir su inquietud social y que Turón, nuestro pueblo, esté ligado tan especialmente en esta cuestión. El Centro de Formación Profesional de La Cuadriella (en el que reciben también enseñanza monitores y vigilantes de arranque) es un ejemplo..., y únicamente nos quedaría aspirar a que en el mismo se diera cabida a muchos mineros silicóticos comprendidos entre los 35 y los 50 años de edad y que un día fueron apartados de sus trabajos por tener un grado jubilable. El aprendizaje de un oficio daría el resultado de la ocupación en un quehacer dentro de la sociedad.

(La pequeña pantalla nos trajo en octubre el emotivo regreso de centenares de emigrantes españoles. No pudimos contener la emoción, y, aunque ninguno de ellos era turonés, recordamos a muchos amigos y parientes que un día no lejano dejaron su Turón y su familia para comenzar una nueva vida en Centro-Europa).



Presidencia de la clausura del II Curso de Instructores, en el Centro de Formación de La Cuadriella.

OCTUBRE
FORMACIÓN
PROFESIONAL

Alumnos del Curso de Instructores, con el ingeniero Jefe del Centro, D. Joaquín Ferrer, en el acto de la clausura del II Curso, y entrega de diplomas (1.º y 2.º Cursos).
(En el grabado, representantes del Jurado de Empresa turonés, y Prensa asistente).





NOVIEMBRE

TURÓN NO VA
A MENOS

En julio del año pasado (aunque en febrero ya era un hecho puede decirse consumado), Hulleras del Turón, la empresa minera que “hacia 1897” había empezado a dar sus primeros pasos, en una larga carrera de sacrificios y de millones de toneladas de carbón, quedó oficialmente integrada en Hunosa. Poco antes (esto es una prueba de que la integración estaba prácticamente realizada), a mediados de junio del mismo año (1968), empezó el trasvase de los administrativos ubicados en las Oficinas Centrales de La Cuadriella. A primeros de julio, apenas quedaba ya nadie “en La Cuadriella”. Oficinas y despachos habían sido desmantelados, con dirección casi única: Oviedo (aunque Mieres y Pozo San José también se llevaron un pellizco...).

“Turón se acabó”. “Turón ya no es el que era”. Este era, y quizá siga siendo, no lo sé, el comentario general. Pero yo no creo que Turón se haya acabado, ni siquiera que vaya a menos. Es cierto que las oficinas centrales ya no están en La Cuadriella, y que ahora cuesta mucho el sacar “un papel” (seis u ocho días) y hay que desplazarse a Mieres para conseguirlo. Pero ni Turón se ha acabado, ni va a menos, si por menos entendemos las cosas que yo entiendo.

Y van ejemplos. En las mencionadas y antiguas Oficinas Generales de Hulleras del Turón —¡espléndido edificio!—, se halla enclavado el Centro de Formación Profesional de Hunosa, cuya labor y proyección son realmente interesantes (se habla hasta de una Escuela de Oficialía Minera). Es decir, han desaparecido las Oficinas Centrales (mayor comodidad, qué duda cabe, para los productores y familiares afincados en Turón), pero el edificio se ha empleado —se está empleando— en algo que puede ser verdaderamente bueno no sólo para Hunosa, sino para los turoneses en general.

El Almacén de Efectos, enclavado asimismo en La Cuadriella, ha pasado, de Almacén del Sector Turón, a Almacén de la Zona del Caudal, lo que significa “más categoría” para nuestro pueblo.

Ahora en noviembre —y ciñéndome ya al tema o motivo del mes—, el Taller de La Cuadriella, una de las últimas y mejores realizaciones de Hulleras del Turón, en el que prestan sus servicios unos setenta productores (ajustadores, caldereros, torneros, etc.), se ha visto incrementado con la llegada de nuevos trabajadores procedentes de Talleres Sovilla (antes, H. Española, hoy Hunosa). Parece ser, además, no lo puedo asegurar, que Hunosa tiene la intención de centralizar aquí sus Talleres de la Zona del Caudal.

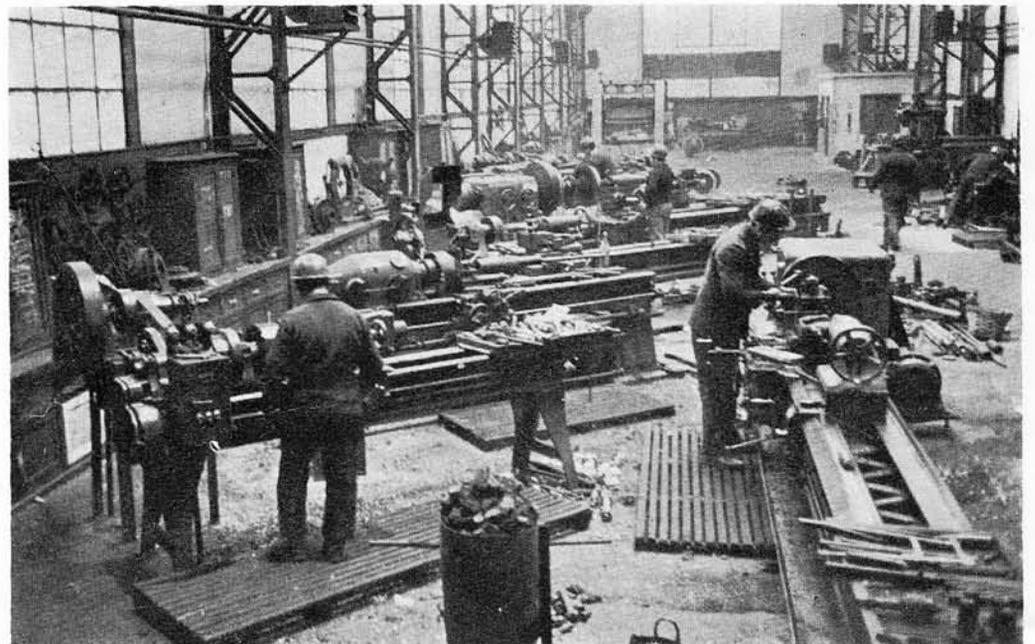
Si incluimos el comedor social de Hunosa, enclavado asimismo en La Cuadriella, inaugurado ahora en noviembre y con una asistencia diaria de unos noventa productores, veremos que “esto sigue marchando viento en popa”. (Para la historia, diré que la comida en este comedor de Hunosa, es buena y abundante y sólo cuesta ¡19-20 pesetas!)

No, Turón no va a menos, quizá haya ido a menos o siga yendo a menos en otros aspectos (y no quiero decir en cuáles), pero, en “lo que fue La Cuadriella” y “lo que es ahora”, tengo que decir que sigue siendo tan importante o más que cuando Hulleras del Turón tenía allí su sede.

(Al cerrar el mes, me llegan noticias de que, provisionalmente, la Oficina del Sector Turón, actualmente en el Pozo San José, será trasladada estos días a las oficinas de La Cuadriella, donde está instalado el Centro de Formación).



El comedor social de Hunosa,
en La Cuadriella.
Rapidez, esmero, abundancia.
Y todo por ¡19 pesetas!



Una vista interior
del Taller de La Cuadriella.



DICIEMBRE

MAS COSAS PARA
NUESTRO PUEBLO

Diciembre, el mes más alegre y a la vez más triste del año en lo que precisamente se refiere a las intimidades de las personas y las cosas, por cuanto tiene de tierno, amical, indulgente; por cuanto de oscuro, dilatado, frío.

En diciembre se rubrican los actos humanos y todos, sin darnos apenas cuenta, recontamos los movimientos buenos o malos de nuestra personalidad, proponiéndonos subjetivas reformas al término de este mes universal, entrañable y soportable, pese a su secular antagonismo con el hombre. Por eso es también importante como hoja loca, inconsistente del calendario de la vida turonesa, recordemos sus efemérides y las grabemos al mejor recaudo en las páginas de esta publicación "unoniana", perennizando la actualidad de nuestras humildes vidas, nuestros rudimentarios aconteceres.

Dentro del quehacer municipal cuenta diciembre con la iniciación de un importante camino al pueblo de Tablao, que tanto añoraban los vecinos de uno de los rincones más ricos del valle en pastos y ganadería. Así, junto a la carretera que atraviesa, desde Mieres, nuestra solana podemos pensar en remozar nuestros medios naturales de riqueza, y en poner al día lo que el espejismo de la industria local lanzó al abandono inconsecuente de tantos pequeños propietarios agrícolas y ganaderos.

También en diciembre ha tomado esquelética estatura la "casa de los maestros" que se construye en la vieja escombrera de Vistalegre. Doscientos metros cuadrados para albergar con la dignidad que merecen los educadores oficiales de nuestros niños. Era hora de que alguien pensara seriamente que hace cien años y hoy y dentro de mil, son los maestros de la enseñanza primaria quienes merecen la atención constante, el mimo y el parabien de todos los pueblos del mundo. En ellos, en su denuedo, en su callada y desmenuzada entrega germina el verdadero desarrollo económico y social de los países.

"La casa de los maestros" —que no neutraliza la cochambrosa ruina del viejo ateneo—, embellece doblemente nuestra urbe, resalta nuestra ciudadanía y, lo que es mejor, ofrece anexos en sus bajos céntricos y soleados muy, muy aprovechables para servicios públicos, como, por ejemplo, consultorio médico centralizado del S. O. E. cuya jefatura provincial hace años espera piezas nuevas para la instalación de amplias y confortables salas de espera, despachos, clínicas, etcétera, etc. De esta forma le hemos sugerido actuación a nuestra primera autoridad municipal.

Al margen de lo trascendente pero dentro de lo pasajero y sensacional de las horas turonesas vividas con mayor intensidad, han sido las inmediatamente anteriores al encuentro futbolístico Turón-Caudal (día 7). Después, ya sabemos lo ocurrido: la modificación alineativa del entrenador local, impidió que las posibilidades de quedarnos con los dos puntos se redujeran en un cincuenta por ciento. Por tanto, nuestro gozo en un pozo y resultado justo en un "mach" de nervios y neutralizada euforia deportiva. Así lo hemos encajado y reconocido hasta que cierto indocumentado vino un jueves cualquiera a tildarnos de marrulleros, sucios y enemigos personales de un Caudal, siempre —aunque en segundo término— afectuosamente nuestro. ¡Vaya por Dios!...

(Cuando escribimos estas líneas están aún en el aire los encuentros decembrinos con el Praviano y el imbatido Langreo. Cálculos para la posteridad: tres puntos. Dos, fuera y uno, en casa.)

Noticia importante llegada a nosotros al término del año, la que garantiza la reforma total del campo de deportes del Frente de Juventudes en Turón. Doscientos setenta y cinco mil pesetas concedidas por la Nacional hace sólo unos días. Lástima un ligero aumento presupuestario y llevar unos miles al Hogar Juvenil, carente de calefacción central desde su inauguración. Animo, y que el municipio, el pueblo y Hunosa arrimen el hombro en este sentido. Y también, ¿por qué no? amigo César, una rifa más con este propósito. En la Organización Juvenil tenemos los españoles el Belén de nuestro siglo. Llévemosle, pues —cuando menos—, el incienso y la mirra de nuestros afectos y perpetuemos la Navidad con la ilusión de formar ininterrumpida y patrióticamente a nuestros hijos.

El año nuevo está a la vista y merece introducirle innovaciones en todos los órdenes.

¡Prosperidad y dicha para todos, queridos turoneses! Salud, Marcelino "Uno".



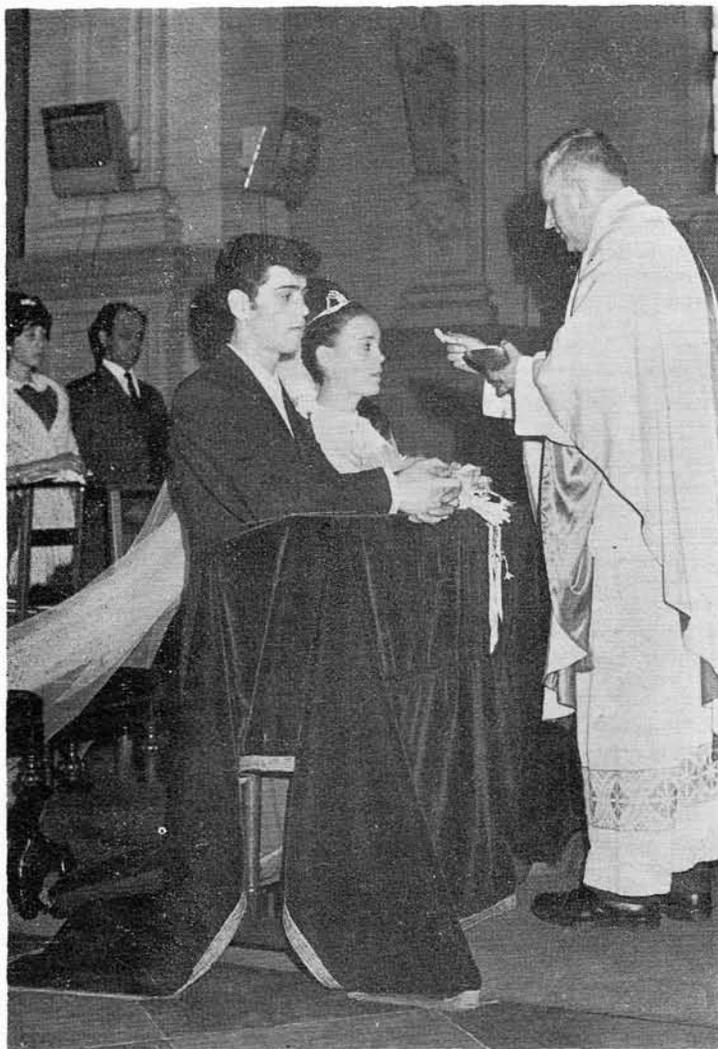
«La Tasa», con dos jugadores de categoría: Germán y Zoilo.



«El Anticipo»
(léase con «u» final).

Nota: "El Duende" nos ha jugado una mala partida. Estas fotos corresponden, sí, a diciembre... ¡pero es a diciembre de 1941!, que fue cuando se enfrentaron estos dos colosos. En fin, ahora no tiene remedio.

Turón, patria querida, en Bélgica



Muchos son los turoneses que, a partir de 1961-62, emigraron a Bélgica, Francia, Suiza, Alemania... Entre ellos, muchas jóvenes que allí iniciaron una nueva vida, trabajando... y casándose. He aquí una turonesa-Covadonga, del popular barrio de San Francisco—, en el día de su boda celebrada en 1969.

ACTIVIDADES, FIESTAS, ETC.

- ENERO** — Cabalgata de Reyes, a cargo (como siempre) del F. de Juventudes.—Pepe Suárez, incomparable futbolista turonés de antes de la guerra, se hace socio del D. Turón con 5.000 pesetas anuales.—Dos grandes equipos (el Compostela y el Orense) desfilan por La Bárzana.—Conferencia en el Ateneo: «La persona humana a través de la historia», a cargo de D. Gregorio Ramos.
- FEBRERO** — Merienda-cena (callada) en el Hogar del Productor, con motivo de la entrega de premios a los campeones de tute, mus, etc.—Día 3: Un incendio (se ignoran las causas) destruye la techumbre de la Conserjería del Depósito Municipal.—Entierro de Mateín Friera, un joven con poca fortuna, pero con un gran corazón.—Entierro (con asistencia de «los sordomudos de Oviedo») de la infortunada hija de Estrada (ex delantero centro del Turón), de 15 años de edad, sordomuda, fallecida a consecuencias trágicas.—Día 14: El valle amanece con una copiosa nevada (se suspendió el Turón-Caudal del día 16).—Se inaugura, en San Andrés, la primera «boite» turonesa.—El 23, un Turón-Caudal que no pasará a la historia..., aunque los puntos (1-0) quedaron en el «bote».—El 28 —¡caramba con febrerillo!—, un pequeño seísmo despertó a medio Turón..., el otro medio siguió durmiendo a pierna suelta.
- MARZO** — Día 15: Fútbol femenino en La Bárzana (por primera vez en la historia turonesa), a cargo de las alumnas de 3.º de Magisterio de Oviedo.—XVII Edición del Día del Padre, a cargo del F. de Juventudes.—Boda de ¡dos hijas! del que fue famoso extremo izquierda turonés, Angel Redondo.—Baile-confraternización entre los Clubs Juvenil, de Caborana y Cisne, de Turón.
- ABRIL** — Comienza el III Torneo de Bolos La Salle.—Iniciación de obras para la colocación de papeleras en La Veguina.—Primera y segunda eliminatorias para el I Festival de la Canción Juvenil de los Valles Mineros.—Desfila (por vez primera) la Banda Mixta de Tambores y Cornetas del F. de J., al mando del ¡maestro! «Melilla» (esta banda se desharía pocos días más tarde).—Fallo del I Concurso Literario Juvenil, organizado por los A. M. del F. de J., con motivo del Día del Libro: Primer premio: Domingo Chouseiro, de Lago.—Hace su entrada (día 29) el Grupo de Coros y Danzas de Monforte de Lemos, que actuará en Turón con motivo del «1 de Mayo».
- MAYO** — 1 de mayo: Tradicional jira al puerto de San Isidro de la A. T. de Esquí «Enrique Menéndez».—Cesan en sus actividades laborales, ante las mejores perspectivas económicas que se les ofrecen (se habla del ciento por ciento), otro centenar de productores del exterior (esta vez voluntariamente y pertenecientes a Hunosa).—Día 10: La Veguina estrena papeleras, muy bonitas por cierto.—Jacinto, joven cantante turonés, se clasifica campeón del I Festival de la Canción Juvenil de los Valles Mineros.—Iniciación de obras subterráneas en la carretera, al parecer para que nuestras guapas telefonistas puedan ponernos directamente con «Madriz».
- JUNIO** — Fallece D. Julián García Benavides, bibliotecario turonés durante más de 40 años.—Empiezan las obras (a cargo del Ayuntamiento de Mieres) para la reparación de la carretera La Felguera-San Andrés.—Nivelación de salarios en Hunosa (este pudo haber sido el tema o motivo del mes, pero, de propósito, no se ha querido tocar).—Clausura del Curso 1968-69 en la Escuela Hogar de Hunosa, en San Francisco.
- JULIO** — Llegan los primeros vehículos con matrícula extranjera... pilotados por trabajadores turoneses ausentes.—Comienza el VII Torneo Rafael del Riego y de Ramón.—Un año más, los entibadores turoneses resultan vencedores en el Concurso Nacional de Entibadores Mineros de Sama de Langreo.—Excursiones tradicionales veraniegas, incrementadas este año con las que Hunosa organiza para sus productores.—Lelo y Rodrigo, o Rodrigo y Lelo, obsequian (18 de Julio) con regalos y banquete a los jubilados de la parroquia de Santa Bárbara.
- AGOSTO** — Comienzan los entrenamientos del Turón, bajo la dirección de Luis Fernández «Campanal».—Siguen llegando coches con matrícula belga, francesa... y más turoneses dentro.
- SEPTIEMBRE** — Día 7: Primer encuentro de Liga, que este año promete ser verdaderamente interesante (bajan 12 equipos... ¡menos el Turón!...).—Comienzan las obras para la reparación del Colegio Isabel la Católica, que, como Vds. recordarán, estaba hundiéndose.
- OCTUBRE** — «La Guardia Civil turonesa» celebra la festividad de su Patrona, la Virgen del Pilar.—El Deportivo Turón marcha viento en popa...—Comienzan las obras para la construcción, en Vistalegre, de viviendas para maestros (a cargo del Ayuntamiento).
- NOVIEMBRE** — Día 1: Visita y flores a nuestros muertos.—Día 3: Misa en el cementerio por todos los difuntos.—Paquín (de la Peña Florín) se clasifica campeón del VI Torneo Provincial, organizado por la Peña Serrano, de Pola de Lena.—Asamblea en Mallorca (a la que asistieron muchos turoneses) de los A.A. de La Salle.—El Deportivo está en el 4.º lugar de la tabla...
- DICIEMBRE** — Dintinciones (con motivo de la festividad de Santa Bárbara) a productores de Hunosa con más años de antigüedad (presidió el acto el Jefe del Sector, señor Valcarce).—El Deportivo es eliminado (por el Baracaldo) de la Copa del Generalísimo, en la que intervino por vez primera.—Y... ¡ FELIZ AÑO NUEVO !



MARCELINO DIEZ ALONSO

